

---

# HOMENAJE AL PROFESOR

# ARMANDO TORRENT

---

**Alfonso Murillo Villar**  
**Aránzazu Calzada González**  
**Santiago Castán Pérez-Gómez**  
*(Coordinadores)*



UNIVERSIDAD  
DE BURGOS




Universidad  
Rey Juan Carlos

*Dykinson, S.L.*



CONSEJO GENERAL  
DEL NOTARIADO



Registradores  
DE ESPAÑA

Coordinadores

ALFONSO MURILLO VILLAR  
ARÁNZAZU CALZADA GONZÁLEZ  
SANTIAGO CASTÁN PÉREZ-GÓMEZ

# HOMENAJE AL PROFESOR ARMANDO TORRENT



UNIVERSIDAD  
DE BURGOS



Universidad  
Rey Juan Carlos

*Dykinson, S.L.*



CONSEJO GENERAL  
DEL NOTARIADO



Registradores  
DE ESPAÑA

2016

# ÍNDICE GENERAL

## PRESENTACIÓN

Por Fernando Suárez Bilbao, Rector de la Universidad Rey Juan Carlos ..... 17

## PRÓLOGO

Por Alfonso Murillo Villar, Aránzazu Calzada González, Santiago Castán Pérez-Gómez  
(editores) ..... 19

## ARMANDO TORRENT:

50 AÑOS DE DEDICACIÓN A LA UNIVERSIDAD Y AL DERECHO ..... 23

## ESTUDIOS

**SOBRE LA EVOLUCIÓN DE CREDERE Y SOLVERE** ..... 33

ANA ALEMÁN MONTERREAL

*Universidad de Almería*

**LA PROYECCIÓN DEL FAVOR DEBITORIS AL DERECHO PÚBLICO ROMANO.  
RECEPCIÓN DE ESTE PRINCIPIO EN LA LEGISLACIÓN Y JURISPRUDENCIA  
ARGENTINAS** ..... 49

MIRTA BEATRIZ ÁLVAREZ

*Universidades de Buenos Aires y de Flores*

**LA COMMISSIONE SENATORIA AUGUSTEA OVVERO DI UN ESPEDIENTE CHE  
EBBE SUCCESSO**..... 65

FRANCESCO AMARELLI

**LA SOLIDARIDAD FAMILIAR EN LA RESPONSABILIDAD  
CUASIDELICTUAL** ..... 71

ARÁNZAZU CALZADA GONZÁLEZ

*Universidad de Alicante*

**RIFLESSIONI SUI SISTEMI DI GOVERNO ETRUSCHI PRIMA E DOPO LA  
GUERRA SOCIALE (91-88 A.C.)** ..... 85

LOREDANA CAPPELLETTI

*Universität Wien*

<b>CONSIDERAZIONI SULLE AZIONI PER FAR VALERE LE CLAUSOLE ACCESSORIE NELLA COMPRAVENDITA .....</b>	<b>101</b>
<i>VALERIA CARRO</i>	
<i>Università degli Studi di Napoli Federico II</i>	
<b>L'INTERDICTION DE BOIRE DU VIN DANS LE MONDE ANTIQUE. ANTHROPOLOGIE ET DROIT .....</b>	<b>113</b>
<i>COSIMO CASCIONE</i>	
<i>Università degli Studi di Napoli Federico II</i>	
<b>«SUCESSIO IN LOCUM». EL DERECHO DE REPRESENTACIÓN HEREDITARIA EN EL ANTIGUO IUS CIVILE .....</b>	<b>125</b>
<i>SANTIAGO CASTÁN</i>	
<i>Universidad Rey Juan Carlos (Madrid)</i>	
<b>IUS SUUM CUIQUE TRIBUERE. OSSERVAZIONI MINIME SULLA DEFINIZIONE ULPINIANA DI IUSTITIA (D. 1.1.10 PR.-2 E RHET. AD HER. 3.2.3) .....</b>	<b>155</b>
<i>ALESSANDRO CORBINO</i>	
<i>Università di Catania</i>	
<b>AGENTES DEL ABSOLUTISMO: LOS JURISTAS SEGÚN NICOLÁS GÓMEZ DÁVILA .....</b>	<b>167</b>
<i>FRANCISCO CUENA BOY</i>	
<i>Universidad de Cantabria</i>	
<b>LA MANCIPIATIO FAMILIAE: UNA FORMA DI TESTAMENTO? .....</b>	<b>185</b>
<i>MARIA FLORIANA CURSI</i>	
<i>Università di Teramo</i>	
<b>EMBATES DIPLOMÁTICOS E JURÍDICOS PORTUGUESES SUSCITADOS PELA PRIMEIRA GUERRA MUNDIAL .....</b>	<b>197</b>
<i>RUI MANUEL DE FIGUEIREDO MARCOS</i>	
<i>Universidade de Coimbra</i>	
<b>CONCORDANCIAS ENTRE LAS INSTITUTIONES DE JUSTINIANO Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE PERUANA: PRINCIPALES REMISIONES .....</b>	<b>209</b>
<i>ROSARIO DE LA FUENTE Y HONTAÑÓN</i>	
<i>Universidad de Piura. Perú</i>	
<b>DEL CONTROL A LA GOBERNANZA DE LA INMIGRACIÓN: ESPAÑA, 1985-2015 .....</b>	<b>221</b>
<i>LETICIA DELGADO GODOY</i>	

<b>ALIMENTA ET VESTIARIUM LEGATA .....</b>	<b>235</b>
<i>VALERIA DI NISIO</i>	
<i>Università degli Studi di Napoli Federico II</i>	
<b>UNA DELEGATIO EN TIEMPOS DE DIOCLECIANO (A PROPÓSITO DE C.8.42.23) .....</b>	<b>243</b>
<i>ADOLFO A. DÍAZ-BAUTISTA CREMADES</i>	
<i>Universidad Católica San Antonio de Murcia</i>	
<b>ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA PRAESUMPTIO MUCIANA EN EL DERECHO ROMANO Y SU RECEPCIÓN EN EL DERECHO CATALÁN .....</b>	<b>251</b>
<i>PAULA DOMÍNGUEZ TRISTÁN Y EVA M<sup>a</sup> POLO ARÉVALO</i>	
<i>Universidad de Barcelona, Universidad Miguel Hernández de Elche</i>	
<b>ALGUNAS OBSERVACIONES TERMINOLÓGICAS Y CONCEPTUALES EN TORNO A LOS BIENES EXTRADOTALES EN DERECHO ROMANO .....</b>	<b>275</b>
<i>M<sup>a</sup> TERESA DUPLÁ MARÍN</i>	
<i>Universidad Ramón Llull (Barcelona)</i>	
<b>LA NATURALEZA ENFITÉUTICA DE LOS ARRENDAMIENTOS HISTÓRICOS RÚSTICOS VALENCIANOS .....</b>	<b>285</b>
<i>BELÉN FERNÁNDEZ VIZCAÍNO</i>	
<i>Universidad de Alicante</i>	
<b>NOTE IN MARGINE A ULP. 11 AD ED. D. 50.16.19: LABEO ... DEFINIT .....</b>	<b>301</b>
<i>GIOVANNI FINAZZI</i>	
<i>Università degli Studi di Roma 'Tor Vergata'</i>	
<b>SEGURIDAD DEL TRÁFICO DE BIENES Y PUBLICIDAD REGISTRAL EN EL BAJO IMPERIO ROMANO .....</b>	<b>325</b>
<i>MARGARITA FUENTESECA</i>	
<i>Universidad de Vigo</i>	
<b>ANTONIO DE INSAUSTI Y PAREDES. CATEDRÁTICO DE INSTITUTA, CÓDIGO Y DIGESTO VIEJO EN VALLADOLID: SIGLO XVII .....</b>	<b>339</b>
<i>JUSTO GARCÍA SÁNCHEZ</i>	
<i>Universidad de Oviedo</i>	
<b>NATURA ED ETICA NELLA CONCEZIONE DEL DIRITTO DI NICOLÁS GÓMEZ DÁVILA .....</b>	<b>377</b>
<i>LUIGI GAROFALO</i>	
<i>Università di Padova</i>	

<b>LAS CUALIDADES DEL ARBITER EX COMPROMISSO. ESPECIAL MENCIÓN A LA IMPARCIALIDAD .....</b>	<b>399</b>
<i>OLGA GIL GARCÍA</i>	
<i>Universidad de Burgos</i>	
<b>LA COMPARAISON JURIDIQUE ET L'ÉCOLE DU DROIT NATUREL .....</b>	<b>415</b>
<i>GÁBOR HAMZA</i>	
<i>Université «Eötvös Loránd» (Budapest)</i>	
<b>EL MUNICIPIO DE NOVA AUGUSTA (LARA DE LOS INFANTES, BURGOS) Y SU ENTORNO. ALGUNOS ASPECTOS SOBRE RELIGIÓN Y SOCIEDAD .....</b>	<b>425</b>
<i>LIBORIO HERNÁNDEZ GUERRA</i>	
<i>Universidad de Valladolid</i>	
<b>LA TEORÍA DEL CONSENTIMIENTO CONTRACTUAL Y SU PROYECCIÓN EN LA TRADICIÓN ROMANÍSTICA Y EN LA CODIFICACIÓN EUROPEA: UN ANÁLISIS HISTÓRICO-COMPARATIVO .....</b>	<b>445</b>
<i>RAMÓN HERRERA BRAVO Y MARÍA SALAZAR REVUELTA</i>	
<i>Universidad de Jaén</i>	
<b>PER «UNA SOCIETÀ RETTA DAL DIRITTO». UNA LETTERA INEDITA DI DE MARTINO A GUARINO E AI COLLEGHI .....</b>	<b>475</b>
<i>LUIGI LABRUNA</i>	
<i>Università di Napoli Federico II</i>	
<b>SI DOMUS SERVITUTEM NON DEBEAT: UN SUPUESTO DE ACCIÓN NEGATORIA QUE NO PROSPERA EN LA JURISPRUDENCIA ACTUAL Y EN LA TRADICIÓN ROMANÍSTICA .....</b>	<b>479</b>
<i>CARMEN LÁZARO GUILLAMÓN</i>	
<i>Universitat Jaume I</i>	
<b>UN BREVE APUNTE SOBRE LAS SOCIEDADES DE PUBLICANOS .....</b>	<b>489</b>
<i>ADELA LÓPEZ PEDREIRA</i>	
<i>Universidad Rey Juan Carlos (Madrid)</i>	
<b>SERVICIOS PÚBLICOS EN LA TABULA HERACLEENSIS .....</b>	<b>503</b>
<i>CARMEN LÓPEZ-RENDO RODRÍGUEZ</i>	
<i>Universidad de Oviedo</i>	
<b>CONSIDERATIONS ABOUT THE BASIS OF OCTAVIAN'S POWER .....</b>	<b>527</b>
<i>VINCENZO MANNINO</i>	

<b>IL CASO DEL PRETORE QUINTO GALLIO: ASSASSINIO LEGALIZZATO, USURPAZIONE SENATORIA O PRELUDIO DELLA REPRESSIONE STRAORDINARIA? .....</b>	<b>539</b>
<i>CARLA MASI DORIA</i>	
<i>Università degli Studi di Napoli Federico II</i>	
<b>MÍNIMAS CONSIDERACIONES HISTÓRICAS SOBRE LAS FUNCIONES MINISTERIALES DESARROLLADAS POR LAS MUJERES EN EL CRISTIANISMO PRIMITIVO .....</b>	<b>553</b>
<i>ROSA MENTXAKA</i>	
<i>Universidad del País Vasco</i>	
<b>APLICACIÓN DE LA BUENA FE EN EL CÓDIGO CIVIL ARGENTINO: INFLUENCIA DE LA BONA FIDES Y SU PROYECCIÓN EN EL NUEVO CÓDIGO UNIFICADO .....</b>	<b>571</b>
<i>MARILINA ANDREA MICELI</i>	
<i>Universidad Abierta Interamericana</i>	
<b>ANOTACIONES SOBRE EL PROCESO DE RECEPCIÓN DE LAS CAUSAS DE REVOCACIÓN DE LA DONATIO MORTIS CAUSA ROMANA .....</b>	<b>581</b>
<i>ALFONSO MURILLO VILLAR</i>	
<i>Universidad de Burgos</i>	
<b>LA FALTA DE EFECTOS DE LA DONATIO MORTIS CAUSA POR DEUDAS EN DOS CASOS PLANTEADOS EN LA JURISPRUDENCIA CLÁSICA .....</b>	<b>613</b>
<i>MARIA EUGENIA ORTUÑO PÉREZ</i>	
<i>Universidad de Barcelona</i>	
<b>LA NEGOZIALITÀ ROMANA: FENOMENO STORICO E MODELLO METASTORICO. NOTE SULLA CAUSA CONTRACTUS .....</b>	<b>633</b>
<i>ANTONIO PALMA</i>	
<i>Università degli Studi di Napoli Federico II</i>	
<b>MARCIANO D. 20,1,11,1 Y D. 13,7,33 (LIBRO SINGULARI AD FORMULAM HYPOTHECARIAM) .....</b>	<b>655</b>
<i>RICARDO PANERO GUTIÉRREZ</i>	
<i>Universidad de Barcelona</i>	
<b>SOBRE LA NOCIÓN DE NEGOCIO JURÍDICO EN DERECHO ROMANO .....</b>	<b>671</b>
<i>PATRICIA PANERO ORIA</i>	
<i>Universidad de Barcelona</i>	

<b>LA SUCESIÓN POR CAUSA DE MUERTE DESDE UNA VISIÓN CONSTITUCIONAL .....</b>	<b>683</b>
<i>LEONARDO B. PÉREZ GALLARDO</i>	
<i>Universidad de La Habana</i>	
<b>NOTA PALINGENÉTICA ACERCA DEL LIBER PRIMUS AD AEDILIUM CURULIUM DE ULPIANO .....</b>	<b>707</b>
<i>XESÚS PÉREZ LÓPEZ</i>	
<i>Universidad Rey Juan Carlos (Madrid)</i>	
<b>LEX DE CENSORIBUS CREANDIS .....</b>	<b>717</b>
<i>GEMA POLO TORIBIO</i>	
<i>Universidad de Castilla-La Mancha</i>	
<b>ORÍGENES Y LA FILOSOFÍA IMPERIAL EN EL SIGLO III .....</b>	<b>731</b>
<i>CARMEN PUJAL RODRÍGUEZ</i>	
<i>Universidad de Castilla-La Mancha</i>	
<b>APUNTES SOBRE LOS GRADOS EN LEYES Y CÁNONES EN LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA A COMIENZOS DEL SIGLO XVII .....</b>	<b>753</b>
<i>RAFAEL RAMIS BARCELÓ</i>	
<i>Universitat de les Illes Balears</i>	
<b>DERECHO DE TRANSMISIÓN Y LA JURISPRUDENCIA DE FIJACIÓN DE DOCTRINA DEL TRIBUNAL SUPREMO .....</b>	<b>765</b>
<i>JUAN JOSÉ RIVAS MARTÍNEZ</i>	
<i>Notario y Registrador</i>	
<b>MATRIMONIO Y FAMILIA EN EL PUEBLO CHEYENE .....</b>	<b>809</b>
<i>VIDAL RIVERA SABATÉS</i>	
<i>Universidad Complutense de Madrid</i>	
<b>EXACTUM AD ARTICULEIANUM. KURZE BETRACHTUNGEN ZU DEN AMTLICHEN ZUSTÄNDIGKEITEN FÜR DAS EICH- UND MESSWESEN IM ROM DER SPÄTEN REPUBLIK UND DER FRÜHEN KAISERZEIT .....</b>	<b>819</b>
<i>MARIAGRAZIA RIZZI</i>	
<i>Università degli Studi di Milano-Bicocca</i>	
<b>LA PRUEBA TESTIFICAL Y ALGUNAS CIRCUNSTANCIAS MODIFICATIVAS DE LA RESPONSABILIDAD PENAL EN ROMA Y EN EL ANTIGUO RÉGIMEN .....</b>	<b>829</b>
<i>LUIS RODRÍGUEZ ENNES</i>	
<i>Universidad de Vigo</i>	

<b>LA AGRONOMÍA ROMANA EN 'EL LIBRO DEL PRIOR' .....</b>	<b>845</b>
<i>ROSALÍA RODRÍGUEZ LÓPEZ</i>	
<i>Universidad de Almería</i>	
<b>EL PROCESO FORMATIVO DE LA COMPILACIÓN DEL DERECHO CIVIL ESPECIAL DE GALICIA DE 2 DE DICIEMBRE DE 1963: SÍNTESIS HISTÓRICA .....</b>	<b>867</b>
<i>RAMÓN P. RODRÍGUEZ MONTERO</i>	
<i>Universidade da Coruña</i>	
<b>LIBERTAD DE CREACIÓN Y DERECHO DE AUTOR .....</b>	<b>885</b>
<i>CARLOS ROGEL VIDE</i>	
<i>Universidad Complutense de Madrid</i>	
<b>¿CÓMO DEFINIR EL CONCEPTO DE CORRUPCIÓN EN LA ROMA REPUBLICANA? .....</b>	<b>899</b>
<i>CRISTINA ROSILLO LÓPEZ</i>	
<i>Universidad Pablo de Olavide (Sevilla)</i>	
<b>EVOLUCIÓN HISTÓRICA DE LA FIDUCIA SUCESORIA EN LA ÉPOCA DE LA CODIFICACIÓN DEL DERECHO COMÚN HASTA NUESTROS DÍAS .....</b>	<b>909</b>
<i>LUIS RUEDA ESTEBAN</i>	
<i>Notario</i>	
<b>CRIMINA AURI ET VENENI EN LA ORATIO PRO MARCO CAELIO .....</b>	<b>965</b>
<i>VICTORIANO SÁIZ Y WALENKA ARÉVALO</i>	
<i>Universidad de Alicante</i>	
<b>"JUECES Y REOS". LA PRIMERA REPRESIÓN DEL LIBERALISMO GADITANO (1814-1815) .....</b>	<b>985</b>
<i>JOSÉ SÁNCHEZ-ARCILLA BERNAL</i>	
<i>Universidad Complutense de Madrid</i>	
<b>LA LEGITIMACIÓN PASIVA DEL POSSESSOR IURIS EN LA ACCION DE PETICIÓN DE HERENCIA EN EL DERECHO ROMANO Y EN EL DERECHO ESPAÑOL .....</b>	<b>1033</b>
<i>ELENA SÁNCHEZ COLLADO</i>	
<i>Universidad Rey Juan Carlos (Madrid)</i>	
<b>SPUNTI DI RIFLESSIONE SULL'IDEOLOGIA DELLO STRAFRECHT MOMMSENIANO .....</b>	<b>1051</b>
<i>PAOLA SANTINI</i>	
<i>Università degli Studi di Napoli Federico II</i>	

- O CONTRATO DE SOCIEDADE NO DIREITO ROMANO (BREVE REFERÊNCIA AO DIREITO PORTUGUÊS) ..... 1063**  
*ANTÓNIO DOS SANTOS JUSTO*  
*Universidade de Coimbra e Lusíada*
- IL CIVILE IMPERIUM COME FONDAMENTO TEORICO DELLA STRATEGIA COSTITUZIONALE DI GIULIO CESARE ..... 1101**  
*ROBERTO SCEVOLA*  
*Università di Padova*
- REFLEXIONES SOBRE LAS RAÍCES JURÍDICAS ROMANAS DEL PRECEDENTE "ONE SHIP COMPANY" ..... 1141**  
*GUILLERMO SUÁREZ BLÁZQUEZ*  
*Universidad de Vigo*
- EL LEGATUM PENORIS, ¿UN LEGADO ALIMENTICIO? ..... 1163**  
*JOSÉ ÁNGEL TAMAYO ERRAZQUIN*  
*Universidad del País Vasco*
- LA INFLUENCIA INTERNACIONAL EN LA CRECIENTE PRESENCIA DEL ESTÁNDAR DE LA RAZONABILIDAD EN EL DERECHO PRIVADO ..... 1181**  
*GEMA TOMÁS MARTÍNEZ*  
*Universidad de Deusto*
- "SINE INIURIA PRIVATORUM". PER UNA RISCOPERTA DEI PRINCIPI DEL DIRITTO AMMINISTRATIVO ROMANO (ETÀ TARDO-REPUBBLICANA E CLASSICA) ..... 1199**  
*ANDREA TRISCIUOGLIO*  
*Università di Torino*
- LEX SCRIBONIA O LEX VOCONIA? SULLA TRADIZIONE MANOSCRITTA DI D.41.3.4.28 (29) ..... 1219**  
*FABIANA TUCCILLO*  
*Università degli Studi di Napoli Federico II*
- AMICITIA ..... 1231**  
*ALICIA VALMAÑA OCHAÍTA*  
*Universidad de Castilla-La Mancha*
- DIREITO UNIFORME DE BASE ROMANÍSTICA. OS ITINERES ROMANOS DO PRINCÍPIO DA CONTRIBUIÇÃO (EXEGESE DE D. 14, 2, 2 PR.) ..... 1261**  
*RODRIGO DE LIMA VAZ SAMPAIO*  
*Universidade de São Paulo*

**"NO ES ESTO, NO ES ESTO...": LA CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA DE 1931 .... 1283**

**JOSÉ MANUEL VERA LANTOS**

*Universidad Rey Juan Carlos (Madrid)*

**EXPLICACIÓN**

Madrid, 1999

Copyright © 1999 by José Manuel Vera Lantos

El presente libro es el resultado de un curso de introducción a la historia de la Constitución Española de 1931, impartido en el curso académico 1998-1999 en la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid. El curso fue impartido por el profesor de Derecho Constitucional y Teoría del Estado, D. José Manuel Vera Lantos, quien es el autor de este libro. El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid.

El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid. El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid. El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid.

El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid. El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid. El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid.

El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid. El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid. El curso se impartió en el aula de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en el edificio de la Facultad de Derecho, en la calle de Arganda s/n, 28092 Madrid.

# UNA *DELEGATIO* EN TIEMPOS DE DIOCLECIANO (a propósito de C.8.42.23)

ADOLFO A. DÍAZ-BAUTISTA CREMADES

*Profesor Contratado Doctor. Universidad Católica San Antonio de Murcia (UCAM).*

**Resumen:** Un rescripto de los Emperadores Diocleciano y Maximiano dado en Nicomedia en el año 294, recogido en Código 8.42.23, refleja una posible práctica habitual en la época postclásica, consistente en documentar por escrito una *delegatio* que permitiría al acreedor dirigirse a un deudor de su propio deudor, pero sin extinguir el crédito inicial, de manera que el acreedor que no pudiera cobrar del deudor cedido podría recuperar su acción inicial frente al cedente. Se plantea, por otra parte, una hipótesis sobre una posible corrupción del texto que le daría un sentido completamente diferente.

**Abstract:** *A Diocletian and Maximian's rescript, dated in Nicomedia in the year 294, contained in Code 8.42.23, reflecting a possible common practice in the post-classical period, consisting of a written document delegatio would allow creditors to a debtor of his own debtor, but without extinguishing the initial credit so that the creditor could not collect the assigned debtor could recover their initial action against the assignor. Arises, moreover, a hypothesis about a possible corruption of the text that would give a completely different meaning.*

Pese al carácter verbal de la *stipulatio* en Derecho clásico, las evidencias arqueológicas acreditan, desde los últimos tiempos de la república, una costumbre creciente de documentar por escrito los negocios comerciales<sup>1</sup>. Tal práctica es comprensible en la medida en que se extiende el dominio romano más allá de la *Urbs* y se complica el

---

<sup>1</sup> M. TALAMANCA: *Elementi di Diritto Privado Romano*, Giuffrè, Milano, 2013, pág. 274. En el mismo sentido, E. VOLTERRA: *Instituciones de Derecho privado romano* (trad. J. Daza) Civitas, Madrid, 1986, pág. 473. A. FERNANDEZ DE BUJAN: *Derecho Privado Romano*, 7ª Ed., Madrid, 2014, pág. 524, sostiene que hacia el siglo III la rígida *stipulatio* romana se había asimilado ya al moderno concepto de contrato, citando para ello fuentes como C.8.37.10 y D.45.1.1.6

tráfico jurídico, deviniendo inoperante la prueba testifical de los negocios jurídicos<sup>2</sup>. Junto a ello, la doctrina señala una fuerte presión derivada de la influencia de los ordenamientos orientales<sup>3</sup>, que concebían, al parecer, el documento contractual como elemento constitutivo, incorporando el derecho al propio título que de este modo corría la suerte del soporte que lo contenía (trasladando, como dice la moderna doctrina mercantilista respecto de los títulos valores, una materia propia del Derecho de obligaciones, al ámbito de los derechos reales<sup>4</sup>).

Suele afirmarse que no se produjo la incorporación al Derecho Romano de esta concepción del “título-valor”<sup>5</sup>, si bien las fuentes postclásicas<sup>6</sup> recogen las fuertes presiones que la cancillería imperial recibió en este sentido.

El texto que suscita nuestro trabajo es un rescripto de los Emperadores Diocleciano y Maximiano redactado en Nicomedia en el año 294, cuyo solicitante, un tal Vatio, acreedor de Auxenón, había recibido de éste una carta que le autorizaba a cobrar la suma de dinero debida de Aristón, de quien se sobreentiende que es deudor de Auxe-

---

<sup>2</sup> Señala Arias Bonet, con cita de Schulz, que el inicial desinterés de los juristas romanos por la eficacia jurídica de la documentación contractual fue cediendo con el paso de los siglos, en aras a una mayor seguridad del tráfico comercial. Vid. JA ARIAS BONET: Sobre la querella y la *exceptio non numeratae pecuniae*, en *AHDE* 53 (1983) pág. 107. Por su parte, S. CASTÁN PÉREZ-GÓMEZ (*Conditio iuris y tacita conditio. Las condiciones implícitas en el Derecho Privado Romano*, Dykinson-Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, 2006, pp. 13 ss) pone de manifiesto que el elemento constitutivo del negocio es la voluntad, sea esta manifestada verbal o literalmente. La forma preferida de manifestación de la voluntad fue la verbal durante los primeros siglos, pero gradualmente, se incorporó el documento privado, primero con valor probatorio y posteriormente, con carácter dispositivo o constitutivo.

<sup>3</sup> Vid. *supra*, TALAMANCA, *op. cit.* pág. 274.

<sup>4</sup> M. BROSETA PONT y F. MARTÍNEZ SANZ, *Manual de Derecho Mercantil*, Vol. II, Madrid, 2014, pág. 452, con cita de Paz Ares y Recalde

<sup>5</sup> Se admite sin embargo por cierto sector (JÖRS-KUNKEL: *Derecho Privado Romano*, Trad. Prieto Castro, Buenos Aires 1937, *op. cit.* pág. 483, citando el Pseudo Asconio y fuentes papirológicas) el carácter constitutivo y abstracto de los documentos propios de extranjeros, como son los *syngrapha* y *chirographa*. FERNÁNDEZ DE BUJAN, *op. cit.*, pág. 531, confiere este valor constitutivo a los *syngrapha*, lo que, sostiene, los distingue de los *chirographa*, meramente probatorios. A. TORRENT RUIZ: *Diccionario jurídico romano*, Madrid, 2005, pág. 163 por su parte, duda de este carácter constitutivo de los *chirographa*. F. GUTIÉRREZ ALVIZ ARMARIO: *Diccionario de Derecho Romano*, v. “contratos literales”, 4ª Ed., Madrid, 1995, parece conferir carácter constitutivo a todos los contratos literales (*nomen transcriptitium*, *syngrapha* y *chirographa*).

<sup>6</sup> Es frecuente encontrar en rescriptos de Diocleciano la referencia a la discordancia entre los títulos y la realidad negocial, primando siempre ésta frente a aquellos, lo que revela la insistencia de los consultantes por hacer valer los instrumentos como fuente de legitimación. *Vid. infra*.